

این کتاب را به پشامگان
ایران هدیه می‌مایم کسروی

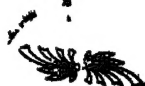
تاریخچه شیر و خورشید

وشت

مکتوبی بتبیزی



اگر ماه شیر آمده ست شید رواست
بدانکه ماه شید است شر مرگردون
قطران ته یری



از نشریات نمونه خاؤ

شریه ۱۷۱

آذر ۱۳۰۹

تهران

قیمت هر جلد سی شاهی

تالیفات آقای کسروی

که در کتابخانه خاور بفروش میرسد از قرار ذیل است :



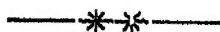
شهریادان گمنام	بخش ۱	با جلد ۵ قران
» »	» »	بی » ۴ »
» »	» ۲	با » ۵ »
» »	» »	بی » ۴ »
» »	» ۳	با » ۳ »
» »	» »	بی » ۲۵ »
ترجمه کار نامه اردشیر بابکان		» ۲
نامهای شهرها و دیه های ایران		» ۱
تاریخچه شیر و خورشید		» ۱۵

این کتاب راه یقینانگان
ایران هدیه میبایم کسروی

تاریخچه شیر و خورشید

نویسنده

گمرویی بستیژی



اگر بحانه شیر آمده ست شیده است
بدانکه حانه شیدا ست شیر بر گوی
قطران تیریری



از نشریات موسسه خاؤ

بنام پاك آفریدگار آغاز سخن

تا آنجا که ما میدانیم تاکنون کسی از ایرانیان یا از ایرانیانسان اروپا و آمریکا درباره شیر و خورشید و چگونگی پیدایش آن و اینکه از کی و چگونه نشان رسمی دولت ایران شده تحقیقی از روی دلیل و گواه ننموده . من از هشت سال پیش توجه بدین موضوع داشته از یکسوی در کتابها جستجو برداشته از سوی دیگر بگرد آوردن سکه های کهنه که در این باره از ابرارهای کار است کوشیدم و یاری خدا به نتیجه های سودمندی رسیده ام که اینک برای آگاهی همه بر این صفحه ها مینگارم .

شیر و خورشید را ما از کودکی دیده و هر روز چندبار تماشا میکنیم و ازینرو شگفتی آن از دیده دار خاسته ، لیکن هرگاه بیگانه هوشمندی ناگهان آنرا دیده و آگاهی یابد که نشان رسمی دولت ماست در شگفت اندر فرو میماند :

آن کدام شیر است که دم برانگیخته و شمشیر بدست گرفته خورشید را بر پشت میکشد ؟ آیا این شکل همچون شکلهای متولوجی یونان در نتیجه افسانه کهنه ای پیدا شده ؟ یا فرزانه ای آن را بنام رمز و برای اشاره پاره اندرزهای اجتماعی پدید آورده ؟ یا چه مایه و بنیاد دیگری برای پیدایش خود دارد ؟ پرسشهایی است که هر بیگانه هوشمند از دیدن شیر و خورشید ، از اندیشه خود گذرانیده ، و هرگاه بر یکتن ایرانی بر خورد ازو نیز میپرسد - او چه داند که حقیقت کار بر خود ایرانیان هم پوشیده است .

این عادت همه جا در مردم هست که چون پی بحقیقت چیزی
 نبردند دست بدامن افسانه و پندار میزنند . درپیش ایرانیان از اینگونه
 موضوعها فراوان است که چون راه بحقیقت آنها نیافته اند برای هر کدام
 افسانه ای ساخته اند . درباره شیر و خورشید هم این سخن بر سر
 زبانهاست که شیر نشان ارمنیان و خورشید نشان ایرانیان بوده شاه عباس
 بزرگ صفوی استقلال ارمنستان را برانداخته و پیادگار این فیروزی
 خورشید را بر پشت شیر نشانده و این نقش را پدید آورده است .
 نزد هر کسی که سخن از شیر و خورشید گوئیم چه دانا و چه
 کانا ، چه مسلمان و چه ارمنی بیدرنگ این افسانه را میسراید . بلکه
 برخی ارمنیان بدروغ نسبت این سخن را بکتابهای تاریخ ارمنستان
 میدهند . با آنکه این سخن از هیچروی با تاریخ سازش ندارد و چندین
 خرده بر آن میتوان گرفت . زیرا :

نخست آنکه نشان ایران بودن خورشید ياك بی دلیل است و
 شیر هم اگرچه در ارمنستان معروف بوده و برخی پادشاهان بویژه
 چندتن از حکمرانان روبنیانان فراوان اورا بکار میرده اند با اینهمه
 چنانکه خواهیم دید نشان خاص ارمنستان نبوده است .

دوم آنکه پیدایش شیر و خورشید بی شك قرنهای پیش از صفویان
 بوده و ما چنانکه خواهیم دید سکههایی در دست داریم که چندین صد سال
 پیش از شاه عباس زده شده .

سوم بر افتادن استقلال ارمنستان بدست ایرانیان از داستان های
 دوره پیش از اسلام ایران و از کارهای پادشاهان ساسانی است . و استقلال
 هم که ارمنیان پس از پیدایش اسلام در بخشی از ارمنستان پیدا کرده و
 پادشاهان باکراتونی دو یست سال کمایش فرمانروا بودند در قرن پنجم
 هجری بادست رومیان بر افتاده ، و پادشاهی که سپس روبنیانان در

میرون ارمنستان در کیلیکیا بنیاد نهاده بودند و سیصد سال برپا بود این پادشاهی نیز در قرن هشتم بکوشش مصریان از میان رفته بود - پس کدام استقلال ارمنیان را شاه عباس برانداخته ؟!

در زمان شاه عباس ارمنیان نه تنها دارای هیچگونه استقلال نبودند روزگار سخت بر آشفته ای داشتند که چنین روزگاری کس نمیداد! چه مدتها عثمانیان بر آذربایگان و ارمنستان دست یافته بودند و چون شاه عباس بجنگ ایشان برخاست ارمنستان میدان کشاکش گردید که هر زمان ازدست یکی بدست آن دیگری می افتاد و از گفتن بی نیاز است که در چنین هنگام چه آسیب و آزاری بهره مردم بی پاسبان میگردد. شاه عباس کاری که کرد ارمنیان را از ارمنستان بیرون آورده در سپاهان و مازندران نشیمن داد که آن سرزمین ویرانه و تهی مانده عثمانیان در آنجا زیستن نتوانند. جلفای سپاهان که کانون ارمنیان ایران است از آن هنگام پدید آمده میاد جلفای آذربایگان بدین نام نامیده گردید. پس شیرو خورشید چگونه پدید آمده و داستان آن چیست؟!..

ما این موضوع را به بخش نموده در سه گفتار روشن خواهیم ساخت: گفتار نخستین در باره شیرتها و خورشید تنها که هر کدام از قرنهای باستان در ایران معروف بوده و شیرو خورشید از بهم پیوستن این دو پدید آمده.

گفتار دومین در باره اینکه شیرو خورشید چگونه پدید آمده. گفتار سومین در باره اینکه شیرو خورشید چگونه شهرت و رواج یافته و از کی نشان دولت ایران شده.

گفتار نخستین

شیرتها و خورشیدتها

یکی از عاداتهای دیرینه آدمیان است که در کارهای خود از شکلهای جانوران و دیگر آفریدها استفاده می‌جویند. چنانکه اینهمه الفباهای گوناگون ریشه هر کدام از آنها شکلهای جانوران و دیگر چیزها بوده که آدمیان دیرین برای فهمانیدن اندیشه‌های خود بکار می‌برده‌اند.

از جمله از روی دلیل هائی که خواهیم شمرد در ایران و دیگر سرزمینها از قرنهای بسیار باستان پادشاهان و فرمانروایان شکلهای جانوران و ستاره‌های آسمانی - بویژه دوشکل شیرو آفتاب را بر درفشها^۱ و سکه‌ها و دیگر ابزارهای شاهی می‌نگاشته‌اند.^۲

خورشید درخشان‌ترین جرم آسمانی و پادشاه سنارگان است و میدانیم که نزد مردمان باستان جایگاه بس بلندی داشته که گاهی به پرستشش نیز بر می‌خاسته‌اند. شیر هم دلیرترین همه درندگان و بیش مردم بسنگینی و پابرجائی^۳ بلکه بمردانگی نیز موصوف است که خود بهترین نمونه پهلوانی و برای نقش بردرفشها و سپرها و دیگر ابزارهای جنگ شایاترین شکل می‌باشد.

در ارجمندی شیر پیش مردمان این بس که نام او را در هر

۱ - درفش نام یارسی بیرق است و چنانکه خواهیم دید فردوسی و دیگران همیشه این نام را بکار برده‌اند.

۲ - نگاشتن رادر اینجا و در بسیار جاهای دیگر بمعنی اصل آرد که مقرر کردن باشد بکار برده ایم.

زبان وهر سرزمین بکودگان میدهند و ما پادشاهان بسیاری بنام لئو یااسد یاشر یاارسلان^۱ در تاریخ داریم واز برخی ازایشان دلیل در دست هست که بشکل شیر علاقه داشته و برواج و شهرت آن می کوشیده اند .

از جمله خاندان رومینان که گفتیم در کیلیکیا برای ارمنیان بنیاد پادشاهی نهاده بودند شش تن از ایشان نام لوون (که شکل ارمنی لئو است) داشته اند و از برخی از ایشان دلایل هست که بمناسبت نام خویش علاقه به نقش شیر داشته اند . و چون از نشان ارمنستان نیز سخن بمیان آورده ایم و باید تحقیق نمائیم که آیا شیر نشان آن سرزمین بوده یا نه نخست از این حکمرانان و از علاقه شان به نقش شیر سخن میرانیم :

از لوون نخستین و لوون دومین سکه های فراوان در دست هست که همگی با نقش شیر است و سکه بی این نقش از این دو پادشاه بسیار اندک است بلکه از لوون دومین نگارنده تاکنون ندیده است . ولی از دیگر پادشاهان آنخاندان که نام لوون نداشته اند سکه با نقش شیر بسیار کم و بی این نقش بسیار فراوانست .^۲

در زمان لوون دوم که با سلطان صلاح الدین ایوبی همزمان بود فردریک بارباروسا^۳ امپراتور آلمان بهمدستی پادشاه انگلستان و پادشاه فرانسه هر کدام با سپاهی انبوه و دسته هائی از ترسایان داوطلب جهاد از اروپا آهنگ شام و فلسطین کردند که آن شهر ها را از چنگ صلاح الدین بیرون آرند . این لشکرکشی در تاریخ

۱ - نامهای لاتنی و تازی و پارسی و ترکی شیر است .

۲ - بسیاری از این سکه ها در کتاب دومرکان ماه تاریخ مردم ارمنی ، گراور یافته است .

۳ - Barbarossa

بنام سومین لشکرکشی چلیپائیان معروف و از حادثه های مهم تاریخ اسلام و آسیاست و بمناسبت گفتگو از شیر این نکته را در اینجا یاد می نمائیم که ریچارد پادشاه انگلستان در نتیجه مردانگی ها و دلاوریها که در این جنگها از خویشتن آشکار ساخت بپش ترسایان به لقب « دل شیر » معروف گردید .

لوون بهات همکیشی با ترسایان و نزدیکی سرزدینش بشام و فلسطین یاری و همراهی از آنمردم دریغ نداشت و پاداش این نیکبختی او فردریک وعده داد که چون باروفا باز گردد تاجی برای او گسل دارد . ولی چون فردریک در یکی از رود های آسیای کوچک آب از سرش گذشته باروفا بازگشتن نتوانست پسرو جانشین او بانجام وعده پدر بهمدستی پاپ روم تاجی و درفش برای لوون آماده ساخته بدست فرستادگان خود نزد او فرسنادند و « بردرفش بمناسبت نام لوون صورت شیری را نگارده بودند ». درفش شاهی که از پیشروی لوون می رسیدند و تا آنهنگام با نقش عقاب بود از این سپس با نقش شیر گردید^۲

لوون ششم آخرین پادشاه ارمنی کیلیکیا که بدست سپاه مصر گرفتار شده و مدتها بازن و دختر خود در مصر در بند و زندان میزبست و پس از رهائی پاپامردی پادشاه اسپانیا از آنجا باروفا رفته و آخرین سالهای خویش را در پاریس بسر میداد در سال ۱۴۹۳ میلادی در آن شهر بدرود زندگی گفته در کلیسای « سن دنیس »^۳ بخاک رفت و بر روی گور او که اکنون هم نمایان و بر پاست بیکرش را از مرمر تراشیدند که بارخت ارغوانگون پادشاهی وبا

۱ - Centre de Liou - ۱

۲ - تاریخ ارمنستان تألیف جامعیان جلد سوم ص ۱۶۴

۳ - Saint-Denis - ۳

تاج بر روی گور دراز کشیده (درست مانند پیکر ناصر الدین شاه که بر روی گورش در شاه عبد العظیم تراشیده اند) و دو شیر پشت بهم در زیر پاهای او خوابیده اند . و همچنین بر سپر خاص او که فرانسویان « اکوسون »^۱ میخوانند و هنوز بر سرگورش نگاه داشته اند شکل دوشیری پادشاهان باز و زبانهای دراز نمایان و پیداست .^۲

از این داستانها دوطالب بدست می آید : نخستین آنکه شکل شیر نزد ارمنیان کیلیکیا هم بر سکه ها و هم بر درفشها معروف بوده . دومین اینکه بیشتر بدست پادشاهان لوون نام بوده که این شکل در آنجا شهرت و رواج یافته است .

شاید این عقیده ایرانیان که شیر را میگویند نشان ارمنستان بوده از اینجا برخاسته . ولی چنانکه گفتیم این عقیده نادرست است . زیرا نخست آنکه کیلیکیا بیرون ارمنستان بوده و در خود ارمنستان که در زمان پادشاهان باکر اتونی استقلال داشت شکل شیر بسیار کم بکار میرفته و چندان معروف نبوده است . دوم آنکه در کیلیکیا نیز چنانکه گفتیم پادشاهانی که نام لوون نداشته اند شکل شیر را گاهی گاه بکار برده و قشهای دیگر نیز فراوان بکار می برده اند . سوم آنکه چه در زمان این پادشاهان کیلیکیا و چه پیش یا پس از زمان ایشان شکل شیر را در ایران و دیگر سرزمین ها نیز فراوان بکار میرده اند و هیچگونه عنوان اختصاصی بارمنیان در میان نبوده است در ایران چه پیش از بدایش اسلام و چه پس از بدایش آن نقش شیر معروف بوده که هم بر درفشها و سکه ها و حرگاه ها و دیگر ابزارهای شاهی می نگاشته اند و هم پیکر آن را بر روی دیوارها یا بر سر دروازه ها ازسنگ می ترانیده اند .

نخستین دلیل اینموضوع یکی سنک شیر همدان است که از شاهکارهای فن سنگتراشی باستان، وازیس سالخورده و پیر است زمان و تاریخ آن از میان رفته. دیگری پیکر شیروگو است که در چندین جا بر دیوارهای کوشك هخامنشیان در استخر نگاشته شده. بدینسان که شیر چنگال بر کمر گو فرو برده بدردن آن پرداخته است. دومین دلیل سکه های فراوانی است که از پادشاهان ایران از مغولان و صفویان و دیگران با نقش شیر در دست هست. نگارنده دانه هایی را از این سکه ها در تصرف دارم و گراور برخی از آنها را نیز خواهیم دید.

سومین دلیل یاد هائی است که شاعران پارسی در قصیده ها و مثنویهای خود از درفشها و نقشهای گوناگون آنها نموده و چه بسا که نام شیر را برده اند. بلکه می توان گفت که در زبان شاعران پارسی «شیر علم» یکی از ضرب المثلهای معروف بوده. این بیت مولوی رومی را :

ما همه شیریم شیران علم حمله مان از باد باشد دمدم
کمتر کسی از دانا و کانا است که از بر نداند و در گفگوهای
خود مثل وار بر زبان نراند. ازرقی از شاعران زمان سلجوقیان
می گوید :

بدان گهی که چو دریا بلان آهن پوتش برون شوند حروشان همال یش همال
یلسک و شیر بجنبند بر هلال علم بر از نسج یمانی و جان ر باد شمال.

جمال الدین عبدالرزاق می گوید :

رهبت تودل سر آسمان همه وقت چنانکه تر علم روز باد در خفقان.

هرگاه کسی در این باره بجهت جو برداشته بگرد آوردن شعرها که شاعران پارسی زبان درباره درفش و شیر آن سروده اند کوشش

نماید شاید بیست صفحه بیشتر را پرسازد . ما تنها بگفته سه شاعر استاد که از گفته هایشان فائد های دیگر نیز بدست می آید بسنده می نمائیم:

استاد ابوالقاسم فردوسی در شاهنامه در بسیار جا ها یاد درفش می نماید و در دو جا درفشهای گوناگون سرداران ایران را یکایک می ستاید . نخستین جا در داستان رستم و سهراب است که هجیر در پاسخ پرسشهای سهراب از یکایک سرداران ایران نام برده و درفش هر کدام را جداگانه می ستاید . ما برای اینکه سخن بدراز نیانجامد از دیگر بخشهای داستان چشم پوشیده تنها بیتهایی را که در ستایش درفشهاست در اینجا می نگاریم :

سرش ماه زرین غلافش بنفش .	یکی زرد خورشید پیکر درفش
بزدش سواران زرینه کفش .	زده پیش او پیل پیکر درفش
درحشان گهر در میان درفش .	یکسی تیسر پیکر درفش بنفش
بر آن نیزه بر شیرزین سراسر .	درفشش بین اژدها پیکر است
بسر اندر آورده زرین سرش .	یکی گرگ پیکر درفش از برش
سرش ماه سیمین و بالا دراز .	درفشش پس پشت پیکر گراز

دومین جا در داستان «شمردن کیخسرو پهلوانان را» شعرهایی درباره درفشها دارد که برخی چون تکرار همان ستایشهاست که در شعرهای بالا این ستوده از یاد آنها چشم میپوشیم و برخی دیگر را که تکرار نیست در پائین مینگاریم :

بپر اندر آورده تانان سرس .	یکی ماه پیکر درفش از برش
همی از درفشش بارید جك .	درفشی بر آورده پیکر پلنگ
بدان سایه آهو اندر سرش (؟) .	یکی بنکر آهو درفش از برش
همیرفت چون کوه رفته ز جای .	درفشی پس پشت پیکر همای

فردوسی شاهنامه را از روی نامه های باستان که از زمان ساسانیان پیادگار مانده بوده سروده و این یقین است که این ستایشهای

درفشها نیز از ان نامه های باستان است . وازسوی دیگر چون داستان رستم و سهراب و کیخسرو بنیاد تاریخی ندارد مامیدانیم که افسانه سرایان دوره ساسانیان آن را ساخته و این ستایشهاراهم درباره درفشها از روی درفشهای زمان و سرزمین خود درست کرده اند . پس نتیجه اینست که در زمان ساسانیان و پیش از آنان در ایران درفشهای گوناگون از زرد و سرخ و بنفش و سیاه بکار برده و بر پرچمهای دیای آنها شکلهای گوناگون از خورشید و ماه و شیر و پلنگ و گریک و گراز و پیل و اژدها و آهو و مرغ همای نگاشته و بر نوک آنها پیکرهائی از ماه و از شیر . از سیمین و از زرین نصب می نموده اند .

پس از فردوسی فخرالدین اسعد گرگانی که از شاعران زمان سلجوقیان است در مثنوی ویس و رامین که اصل آن افسانه ای بخط وزبان پهلوی بوده . او بخواش ابوالفتح المظفر پسر رئیس الرؤساء از نزدیکان ملکشاه که حکمرانی سپاهان را داشته پارسی آن زمان نظم نموده در ستایش رزمی میگوید :

چو سروستان سده دست اردرفشان	چو دهبای درفشان مه درفشان
مراز هر یکی زرین یکی مرغ	عقاب و بار با طاوس و سیمرغ
بزیر ماه در شر آگون رنگ	تو گفتی شیر دارد ماه در چنگ .

در اینجا هم باید باور کرد که این ستودن درفشان در اصل پهلوی افسانه نیز بوده و از پیرایه هائی نیست که شاعر در نظم نمودن از خویشتن افزوده . زیرا اگر این ستودن از شاعر بود بایستی از روی درفشهای زمان خود ستوده باشد و در زمان سلجوقیان نصب مرغ زرین بر سر درفشها معمول نبوده . بلکه تا آنجا که ما میدانیم «مالانو» که ماه سر علم مینامیدند نصب مینمودند . پس در اینجا نیز نتیجه اینست که در زمانهای پیش از اسلام در ایران بر درفشها شکل های ماه و شیر مینگاشته اند .

نظامی گنج‌ای در مثنوی لیلی و مجنون که بگفته خود در سال ۸۴۰ ه سنوده در داستان رزم نوقل باقیله لیلی میگوید:

خورشید درفش ده زبانه	چون صبح دمیده دم شاه
گفته زنی اردم چو دریا	سنگ آبله روتر از نریا
هر تیر سیاه کایساده	چون مار سیه دهان گشاده
تیران سیاه در فریدن	دیوان سپید در دویندن

نظامی بمعلق گوئی معروف است و این بیت‌ها نیز دارای همگونه اغلاق می باشد و شاید نسخه هم بی غلط نباشد. بهر حال این اندازه مفهوم است که در زمان نظامی بر درفشها نقش خورشید را باده زبانه در گرداگردش و همچنین شکل شیرهای سیاه را باده‌های باز می نگاشته اند. و اینکه گفتیم در زمان نظامی از اینجاست که میدانیم شاعر آگاهی از رنگ و نقش درفشهای تازیکان بیابان نشین نداشته و این ستایش را از روی درفشهای زمان و سرزمین خود برآورده است. در باره آفتاب گذشته از این بیت‌های نظامی و شعرهای فردوسی دلیل دیگری در دست نیست. جز اینکه سکه ای هم با نقش مزبور در تصرف نگارنده است که دانسته نیست از چه زمان و از کدام پادشاه است. بهر حال درخور شك نیست که هم بر درفشها و هم بر سکه‌ها آن را می نگاشته اند. بویژه در زمانهای پیش از اسلام که فراوان بکار میرفته ولی از پیدایش اسلام گویا بعثت اینکه آتش پرستی و خورشید پرستی از گیش زردشتیان مشهور بوده فرمانروایان اسلام از بیم نهمت از کاربردن خورشید اندیشه داشته اند و از اینجاست که در این زمانها این نقش کسمر بوده است.

شیر اکنون هم بر درفشهای برخی دولت‌ها که از جمله آنها دولت انگلیس و دولت بلجیک است بکار میرود. خورشید هم نشان آرجنتین از دولت‌های آمریکاست.

گفتار دومین

خورشید و شیر چگونه بهم پیوسته اند ؟

باید دانست که در بارهٔ چگونگی پیدایش شیر و خورشید ، اگر سند تاریخی در دست نداشتیم و سر و کارمان با اندیشه و پندار بود چندین راه می توانستیم پنداشت :

یکی اینکه پادشاهی طالعش برج اسد بوده ، بدینسان که در هنگام زائیدن او خورشید از روی حساب علمی در برج اسد بوده و این پادشاه صورت طالع خود را بدینسان بر سکه ها بتگاشته و شیر و خورشید از اینجا پدید آمده . این پندار دامنگیر برخی پادشاهان صفوی بوده و چنانکه خواهیم دید شاه طهماسب بزرگ که طالع او برج حمل (بره) بوده در پاره سکه های خود خورشید را بر پشت بره نشانده .

راه دیگری اینکه بنیاد پیدایش شیر و خورشید آن ارتباط علمی بوده که میانه آفتاب و برج اسد نزد ستاره شناسان باستان معروف بوده . چه این سناره شناسان دوازده برج آسمان را که نامهای آنها را همه میدانیم میانه هفت ستاره گردان (سبعة سیاره) که بعقیده ایشان آفتاب هم یکی است بخش نموده هر يك یا دو برج را خاص یکی از آن ستاره ها دانسته خانه آن ساره می نامیدند که از جمله برج اسد را « خانه خورشید » می نامیدند . خواجه نصیرالدین توسی در منظومه خود در باره سناره ها در اینموضوع می گوید :

اولین از روج با هفتم	نام آن بره و دگر کژدم
هر دو مریخ را شدند بیوت	همچو بر جیس را کمان ناحوت

زهر را خانه ثور و هم میزان
شیر را شیر و ماه را سرطان
نیر را خانه خوشه و جوزا
مر زحل راست جدی و دلو عطا .

شاعران ایران هم بدین معنی آشنا بوده و گاهی در شعرهای خود آورده اند . قطران تبریزی در باره رفتن پادشاه آذربایگان بدیدن پادشاه گنجه می گوید :

اگر حانه شیر آمدت شب رو است بدانکه خانه شهادت شیر برگردون .

این پندار هم دامنگیر برخی دانشمندان بوده که در باره شیر و خورشید با نگارنده گفتگو داشته اند و چنانکه خواهیم دید شاید در زمان شاه عباس بزرگ هم این عقیده رواج داشته است . راه سومین آنست که ایرانیان و ارمنیان پنداشته اند بدینسان که شیر نشان ارمنیان و خورشید نشان ایرانیان بوده شاه عباس بزرگ پس بر انداختن استقلال ارمنستان این دو نشان را یکی ساخته ! برخی هم بجای ارمنستان گرجستان را می گویند !

ولی خوشبختانه ما ازین پندارها پاک بی نیازیم . زیرا يك سند معتبر تاریخی داستان پیدایش شیر و خورشید و زمان و تاریخ آن را برای ما آشکار می سازد . این سند نوشته ابن عبری تاریخ نگار دانشمند معروف است در کتاب «مختصر تاریخ الدول» و درخور همه گونه شگفت است که چنین سندی از چشمها پنهان مانده و کسی تا کنون به حل معمای شیر و خورشید بر نخاسته و میدان برای آنگونه افسانه ها و پندارها باز شده است .

خاندان سلجوقیان روم که در بخشی از آسیای کوچک فرمانروا بودند مشهور است . ابن عبری در باره غیاث الدین کبکسرو پسر علاء الدین کبکوس که از پادشاهان آنخاندان و دومین کبکسرو از ایشان است . در سال ۶۳۴ هجری بجای پدر خود پادشاهی یافته

بود می نویسد که او دختر پادشاه گرجستان را بزنی گرفت .
 در آن زمانها زیبایی زنان گرجستان بویژه زیبایی خانم شاهزادگان
 گرجی در سراسر شرق و غرب شهرت یافته و بسیاری از قروانروایان
 دور و نزدیک از مسلمان و ترسا زن از آخانندان می گرفتند . در
 این باره داستانهای در تاریخ هست که در اینجا فرصت یاد کردن نداریم .
 ابن عبری می گوید کیخسرو شیدای رخسار دلارای شاهزاده
 خانم گرجی گردیده دل و دین و تاب و توان از دست داد و بفرمان
 عشق میخواست روی درهم و دینار را باقیش آن رخسار دلارا بیاراید .
 نزدیکان کیخسرو پاس اسلام رأی بدین کار نمیدادند رأی چون او
 پافشاری داشت چنین تدبیر اندیشیدند که صورت شیرى نگاشته
 روی همچون خورشید آن شاهزاده گرجی را همچون خورشیدی
 بر فراز آن بنگارند که هم دلخواه کیخسرو انجام گرفته هم مردم
 بی حقیقت کار نبرده چنین پندارند که مقصود نقش صورت طالع
 پادشاه است . (۱)

مقصود از: عبری نکوهش کیخسرو است که چرا بدانسان زبون
 عشق زنی بوده . بر ابن عبری باید بخشود ! زیرا او از زهر
 چرخشت استخوانسای عشق در نیامد بود و از اندیشه خام و دل بیدرد
 بهتر از ابن چه تراود ؟ ! بلکه باید خورسند بود که او بدین نکوهش
 بر خاسنه که ما از سخنانش بدینسان سود برداشته دشوار تاریخی
 خود را آسان می سازیم . و چون او در آغاز جوانیش زمان

(۱) «وكان السلطان عنات الدين معللا على المحون و شرب الخمر غير مرضى الطريقة معلما
 في السهوات الموهبة بروحانة ملك الكرج فتسعه حها و هام بها الى حد ان اراد تصويرها
 على الدراهم فاشتر عليه ان يصور صورة اسد عليه نمس لسبب الى طالع و يحصل به العرص » .
 تاريخ ابن عبري جاب بيروت ص ٤٤٧ .

کیخسرو را دریافته و زادگاهش نیز ملطبه یکی از شهرهای آسیای کوچک بوده از اینرو در تاریخ سلجوقیان روم بویژه در سرگذشت و داستان کیخسرو و حاشیناش بینا و آگاه بوده . و آنگاه او یکی از مؤلفان دانشمند است که پیرامون گزافه نمیکرد و از اینجا سخن او بسی استوار و از نظر تاریخ ایران در خور ارزش بسیار است .

گذشته از آنکه دانه های بسیاری از آن سکه کیخسرو باقیش شیر و چهره خورشیدوار شاهزاده خانم گرچی در دست هست که از جمله دانه ای در صرف نگارده است که در اینجا می آوریم . خود ابن



شماره یک از سکه های معول است که گفتیم شیر تنها را نگار می برد
شماره دو از سکه های کیخسرو است باقیش شد و صورت شاهزاده گرچی

سکه را استواری گشته آن عری بهرین دلیل است . زیرا که سکه های در فن سکه سنانی دست دارند می دانند که نش از این سکه های کیخسرو هرگز سکه ای با مس سیر و خورسید دیده شده و این سکه ها با نحس سکه با مس در ور میسازد و چون از هر حد با نوشته 'ن عری در سمنی آید از اینجا استواری آن نوشته هویداست .

باید گفت شیر و خورشید چون پدید آورده عشق است چه
 بهتر از اینکه بهره ایران سرزمین شاعران گردید؛ زیرا نقش
 مزبور شعر و داستانش هم شعر است^۱ انوشه روان شاهزاده گرچی
 که زیبایی رخسار او جنبش نقش شگفتی پدید آورده و بایران
 سرزمین وس و ورامین^۱ ارمغان ساحه - ایران که بر همه سرزمینهای
 میرامون خود عنوان اسنادی و آموزگاری دارد و سالان دراز گرجستان
 زیبا یکی از جگرگونه هایش بوده شانی با این بناد تاریخی از
 هر جنبه برتری دارد بر آن نشانی که دولت های دیگر دارند و
 هرگز بنیادی برای آنها در تاریخ نوان یافت .

(۱) امساحه وس ورامین از بررسی زبان گرچی ترجمه یافته و پس گرجان
 بسیار معروف می باشد .

گفتار سومین

شیر و خورشید چگونه شهرت یافته و از کی
نشان رسمی ایران شده ؟

بر روشن است که در این باره ما باید چگونگی شیروخورشید را زمان بزمان و قرن بقرن از دیده بگذرانیم . ولی افسوس که پس از سکه های کیخسرو تا زمان پادشاهان صفوی که سیصد سال کمایش فاصله است ما آگاهی درستی از چگونگی شیروخورشید نداریم . بدین تفصیل که پس از کیخسرو از چند تن جانشینان او که تا آخر قرن هفتم زیر دست مغولان فرمانروائی داشتند نگارنده هرگز سکه ندیده ام با آنکه یقین است که سکه داشته اند . از مغولان و قره قوینلویان و آق قوینلویان و سربداران و تیموریان و دیگران نیز که از زمان کیخسرو تا پیدایش صفویان در ایران و این پیرامونها پادشاهی داشته اند هرچه سکه من دیده ام همه با خط و نوشته بوده و هرگز سکه ای با نقش جانور یا آدمی از این پادشاهان ندیده ام . (مگر یکدانه سکه مسی که سپس یاد آن خواهیم کرد) .

لکن چون در زمان صفویان شیر و خورشید یکی از نقشهای معروف بوده و فراوان آنرا بکار می برده اند از اینجا بدو جهت بدست که نقش مزبور بیش از صفویان نیز معمول بوده است : جهت نخستین آنکه اگر شیر و خورشید پس از کیخسرو از میان خاسه بود و پادشاهانی که میانه او و صفویان بوده اند هیچکدام آنرا بدر نمی برد پادشاهان صفوی از کجا پی به نقش مزبور برده در سکه خود می نگاردند . چه این گمان بسیار دور است که

بگوئیم آنرا از روی سکه های کهنه کیخسرو بر داشته بودند . زیرا گرد کردن سکه های کهنه که امروز در میان ماست در آن زمانها نبوده است . جهت دومین اینکه در سکه های کیخسرو چنانکه دیدیم خورشید دائرة درست و از پشت شیر جداست ولی در سکه های صفویان (چنانکه در گراور ها خواهیم دید) همچون سکه های امروزی ما خورشید نیم دائرة و چسبیده به پشت شیر است . این تفاوت دلیل است که شیر و خورشید را صفویان یکسره از روی سکه های کیخسرو بر نداشته اند و واسطه های بسیار در میان بوده . چه برای نیم دائرة شدن خورشید و چسبیدن آن به پشت شیر جهتی جز این نتوان پنداشت که در نتیجه شتابکاری و سهل انگاری نقاشان بتدریج و کم کم بدین حال رسیده .

گذشته از اینها یکدانه سکه مسی در تصرف نگارنده است که بر یکروی آن نقش شیر و خورشید هست و خطی بر فراز آن بوده که زنک گرفته و از میان رفته و از اینرو نتوان دانست که سکه کدام زمان و کدام پادشاه است ولی چون از یکسوی در اینجا نیز خورشید نیم دائرة و چسبیده به پشت شیر است و از اینجا یبداست که از سکه های کیخسرو نمی باشد و از سوی دیگر از عبارت « لا اله الا الله محمد رسول الله » که بر روی دیگر سکه است و نام از « علی » و دیگر امامان برده نشده ، و همچنین از طرز خط که کوفی است پیداست که از سکه های صفویان و خاندانهای یس از ایشان هم نیست و نتیجه اینست که سکه مزبور از پادشاهی است که میانه زمان کیخسرو و دوره صفویان فرمانروائی داشته و نقش شیر و خورشید در آن زمانها نیز بکار برده می شده است . باچار اگر دانه های دیگر از این سکه پیدا شود مطلب روشن خواهد شد .

باز می گوید :

علمها چو حوائی قد آراستند
سداز یرجم طوق عالی اساس
مه سر علم و رفلك سر دراز
بطاره حرك سر حاستد
عان املق آسمان را قطاس
حلاجل دوف ره ره را كرده سار.

از اینگونه شعرها بسیار دارد ولی در هیچ جا نامی از شیر یا شیر و خورشید نمی برد و هویداست که در آن زمان این نقش بکار نرفته است.

شاه طهماسب پسر شاه اسماعیل توجه به نقش شیر و خورشید داشته . ولی چنانکه گفتیم ابن بادشاه می پنداشته که شیر و خورشید صورت طالع پادشاهی است و چون طالع خود او برج حمل (بره) بوده ' از اینرو در سکه های مسی که فلوس می نامیدند ' خورشید را ' ربنت بره ' نتانیده است نگارنده دوسکه از این « بره و خورشید » را دارم که در ینست یکی نام شاه طهماسب آشکار نوشته شده . از اینجا می توان انگاشت که جهت بکار نردن شاه اسماعیل شیر و خورشید

۱. در جهان آرا تصریح نموده که طالع شاه تهماسب حمل بود.
۲. حر در سکه های می نقشی می بگشاید بر سکه فخره و طلا
نماه‌های حر - ع - ر ا - د را ام یادشاه زمان می بگاشتند .

با نیزاین پندار بوده . زیرا طالع اوبرج عقرب بوده^۱ و نمیخواسته خورشید را بر پشت کژدم بنشاند . راستی هم اگر می نشاند شکل بسیار نا زیبایی درست می شد .

از خوشبختی خورشید این پندار دیر نپائیده و شاه عباس و دیگران پای بند آن نبوده اند . و گر نه خورشید را هر زمان بر پشت یکی از کژدم و خرچنگ و نهنگ و گاو و بره و بزغاله سوار ساخته بفرجام شاید درون دلوش جای میدادند^۲

شاه عباس هرچه فلوس با نقش خورشید دارد درهنگی خورشید با شیر است با آنکه طالع آن پادشاه برج سنبله بوده است و توان گفت که چون خورشید با سنبله درست نمی آمده بجای سنبله همسایه آسمانی او شیر را بکار کشیده اند زیرا سنبله که صورت زنی است خوشه ای بدست گرفته نقش خورشید با او هیچگونه مانعی نداشته است و می توانستند خورشید را بر روی سنبله او بنگارند . باید گفت تا زمان شاه عباس آن پندار از میان بر خاسته و حقیقت دانسان شیر و خورشید بدست آمده بود . با اینکه شاه مزبور راهنمایی ستاره شناسان آن ارتباط علمی خورشید و شیر را که گفتیم در فن ستاره شناسی کهنه معروفست در اندیشه دانه که بر خلاف شیوه گذشتگان خود خورشید را با سنبله نقش نموده است .

از شاه عباس نقشهای دیگر هم از شیر لخت و شیر با گوزن^۳

۱ در روضةالصویه تصریح نموده .

۲ سادهم سکه های با نقش خرچنگ و حوریت یا نهنگ و خورشید رده بودند بدست ما رسیده . نگارنده برخی یولهای مسی دارم که ساییده شده و نقش آنها درست دیده نمی شود ولی خرچنگ و نهنگ و خورشید شاهی بسیار دارد .

۳ شیر چنگال های خود را بر کمر گوزن فرو برده بدیدن آن پرداخته و

گویا این نقش را از روی سر و کاو کوسک استخر برداشته باشند .

و پیل و طاوس و مانند اینها بر فلوسها در دست هست . ولی شیر و خورشید فراوانتر از همه است و شاید از اینجا نسبت پیدایش شیر و خورشید را بشاۀ مزبور میدهند که او باعث شهرت و رواج آن گردیده است .

پس از شاه عباس هم تا آخر صفویان شیر و خورشید در سکه ها معمول و معروف بوده و فلوسهایی با نقش مزبور از هر کدام از جانشینان او در دست هست بلکه در برخی شعرهای آنزمان نیز یاد این فلوسها و شیرها شده . ملا نویدی شیرازی که در زمان شاه سلیمان صفوی در سیاهان میزبسته این دو بیت ازوست :

ای آنکه حدیث عقل را تفسیری بهوده زبی روی چرا دلگیری؟
آوردن زر بدست آسان بود حوایده روی هر فلوسی سیری!

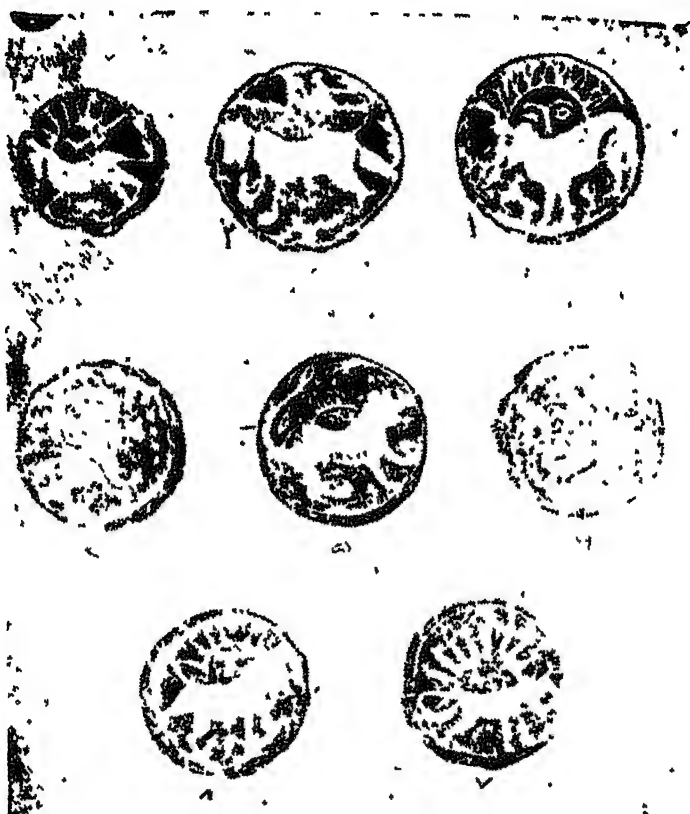
شاعر دگرگی ملا قدرتی نام که او نیز در همان زمان در سیاهان می زیسته در مثنوی که در باره شکستن فلوس سروده می گوید :

فلوس سیاهان چنان با رواست تو گوئی بهر کیسه پول ازدهاست
نگیرد گدا پول از س پر است تو گوئی مگر سیرش آدم حوراست
ر فلس اینجا دهر در هم تنده که ماهی بریر رمین حسم تنده
زر از دست مردم بگردد سپید که از دور کف میرد هر که دید
چنان گشته حواری حقایق درم که شخص عی گفته صاحب کرم
جو تیر است بس فلوس این زمان ریمس گیرند بیرو حوان .

ماندگفت مقصود از شیر در این شعرها شیر باخورشید است نه شیر لخت . چه بدبدم که شیر لخت در آنزمانها بر سکه ها کمتر نقش می شده بوثره در سیاهان که معمول نبوده است .

در اینجا چندتا از فلوسهای صفویان را برای نمونه گراوریمنمائیم :

۱ ن سرها و شعرهای ملاوندی در تذکره محمد طاهر نصر آبادی که او در سال ۱۲۸۰ هجری قمری در تهران و یگانه نسخه کتابش پیش آقای ملک الشعرای بهار است آورده است .



شماره يك شكل ره و خورنبد را دارد و بر پشت آن نام شاه طهماسب نگاشته شده كه مفسود شاه طهماسب نخبين است .
 زیرا او بوده كه بطالع حمل زائده نده . شماره دو با شماره شش كه شكل شير لخت را دارد در مازندران زده نده و در برخی نام شاه عباس را دارد . شگفت است كه در همه فلوسهای آن زمان مازندران شیر لخت است . شماره سه فلوس تبریز است و در پشت آن رقم (۱۲۵) پیداست كه گویا مفسود سال (۱۱۲۵) باشد و از آن رو در آخر بادشاهی شاه سلطان حسین زده شده . شماره چهارم

دانسته نیست کجا و در چه سالی زده شده ولی از شکل سکه پیداست که از آن صفویان است. شماره پنجم در تهران زده شده و یقین است که از سکه های صفویان است. شماره ششم در قزوین زده شده. شماره هشتم دانسته نیست کجا و در چه سالی زده شده است.

از این فلوسها پیداست که در آن زمانها شیر و خورشید شکل تابانی نداشته و در هر شهری به شکل دیگری آنرا می نگاشته اند چنانکه شیرگاهی رویش از اینسوی و گاهی از آنسوی، و گاهی دمش بر انگیخته و گاهی فروآویخته است. خورشید را هم در برخی بزرك و در برخی كوچك نگاشته اند.

از زمان صفویان دلیلی هم در باره درفشها در دست هست. بدین تفصیل که محمد رضا يك نامی که در زمان شاه سلطان حسین حاکم ایروان بوده در سال ۱۷۱۵ میلادی بفرسنادگی از آن پادشاه بدربار لوئی چهاردهم پادشاه فرانسه رفته و مدتی در آنجا باشکوه بنیاد میزیسته است. در بیست و چند سال پیش یکی از مؤلفان فرانسه بنام موریر هربرت^۱ کتابی در باره این سفر محمدرضایك و همراهانش و داستان ایشان در پاریس بعنوان «فرستاده ایران به دربار لوئی چهاردهم»^۲ تألیف و آنرا در سال ۱۹۰۷ میلادی به چاپ رسانیده است. در این کتاب تصویرهایی نیز از محمدرضا يك و همراهانش در هنگام گذار از کوچه های پاریس یاد دیگر حالا چاپ شده که بگفته مؤلف از روی تصویرهایی برداشته شده که در همان زمان سفر محمدرضایك درست کرده بودند. و در برخی از این تصویرها درفش ایران و فراز سر محمدرضایك پرچم کشاده

و بر روی پرده آن شکل شیری است با خورشیدی در فراز آن .
لیکن در اینجا نیز همچون شیر و خورشید های زمان کیخسرو
خورشید از پشت شیر جدا و دایره درست است . از اینجا پیداست
که در زمان صفویان شیر و خورشید را چنانکه بر فلوسها بر
درفشها نیز می نگاشته اند و بر درفشها خورشید را دایره درست و
جدا از پشت شیر نقش می نموده اند .

پس از دوره صفویان بار دیگر رشته آگاهی ما درباره شیر
و خورشید گسیخته می شود و از پادشاه و پسرانش و از کریمخان
و جانشینانش فلوسی یا سکه دیگری با نقش شیر و خورشید ، که
یقین از ایشان باشد در دست نداریم . ولی این پیداست که زمان اینان
تفاوتی با زمان صفویان نداشته و اینان نیز بر فلوسها و درفشها شیر
و خورشید را نگاشته و گاهی هم نقشهای دیگر بکار می برده اند .
اما قاجاریان چون در دوره ایشان است که در شکل شیر و خورشید
تغییرها رخ داده و سرانجام کار نشان رسمی ایران می شود اینست
که باید از این دوره بتفصیل سخن راند :

از زمان آقا محمد خان نیز آگاهی در باره شیر و خورشید
در دست نیست . ولی از زمان فتحعلی شاه و جانشین او ، محمد شاه
گذشته از فلوسهایی که در دست هست خوشبختانه نوشته یکی از مؤلفان
اروپا نیز در دست هست که کمک بسیار بکار ما دارد . این نوشته
عبارت از شرحی است که مسیو دوبو^۱ مؤلف معروف فرانسوی در
کتاب خود (لایرس) نه در زمان محمد شاه تألیف نموده مینگارد .
مؤلف مزبور می گوید : یکی از شیوهای پادشاه ایران است

که درفشهای بسیار بکار می برد و بر این درفشها دو نقش نگاشته می شود یکی نقش تیغ دو سر علی (ذوالفقار) و دیگری صورت شیر خوابیده ای که خورشید از پشت او در می آید. این دو نقش را در گوشه پادشاهی نیز نگاشته اند. همچنین بر نشانهایی که شاه ایران به سپاهیان و سرکردگان و نمایندگان اروپائی بنام نواختن ایشان می دهد نیز این دو نقش هست.^۱

مؤلف دیگری از فرانسویان مسیو لانگله^۲ که یش از دو بو در زمان فتحعلی شاه کتاب کوچکی در باره ایران^۳ نگاشته او نیز از شیر و خورشید یاد نموده و شگفت است که نام «مهر و شیر» باو میدهد و دانسته نیست که این عبارت را از کجا بر داشته است. لانگله پنداشته که شیر و خورشید از بازمانده های ایران باستان و یادگار آتش و آفتاب پرستی ایرانیان دیرین است. می گوید بهمچشمی سلطان سلیم سوم عثمانی که نشان «هلال» را اختراع نموده و پادشاهان عثمانی آنرا باوروپائیان و دیگران از ترسایان می بخشند فتحعلی شاه هم نشان «مهر و شیر» را درست نموده است.^۴

از این نوشته ها پیداست که در زمان فتحعلی شاه و محمدشاه بر درفشها دو نقش می نگاشته اند یکی شیر و خورشید که شیر خوابیده بوده دیگری تیغ دو سر یا ذوالفقار. و این دو نقش را بر دیوارهای گوشه پادشاهی نیز می نگاشته اند. همچنین دو نشان از این دو نقش درست کرده بودند چنانکه هم اکنون این دو نشان

۱ - صفحه ۴۶۲

۲ - M. Langlet

۳ - Aperi'n General De La Perse. این کتاب در سال ۱۸۱۷ میلادی

در ادینس چاپ و بان ارمی نیز ترجمه یافته است.

معمول است و در وزارتخانه ها بویژه در وزارت جنگ بکسانی که در خور نواختن باشند بخشیده می شود .

ولی فلوسهائی از فتحعلی شاه در دست هست که گذشته از شیر و خورشید نقشهای دیگر نیز از خورشید تنها و مرغ و مانند اینها بکار رفته و در شیر و خورشید در برخی شیر ایستاده است نه خوابیده .

از همان زمانها یکرشته فلوسهائی نیز در دست هست که شیر تنها و خوابیده است و اگر چه تاریخ درستی در هیچکدام پیدا نیست ولی از شکل سکه ها یقین است که در زمان فتحعلی شاه و محمدشاه یا در آغاز های پادشاهی ناصرالدین شاه زده شده است . اما تا کنون نگارنده در هیچ فلوسی یا سکه نقره ای نقش ذوالفقار را ندیده ام . گویا این نقش را در سکه ها هرگز بکار نبرده باشند .

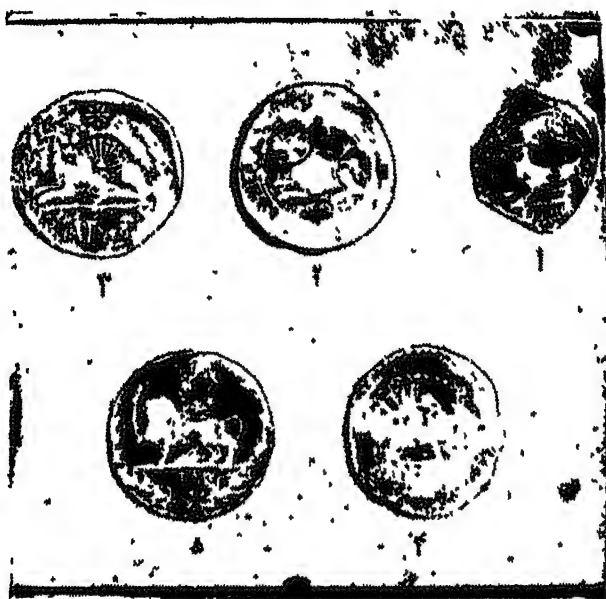
اکنون میرسیم بدوره ای که شیر و خورشید نشان رسمی ایران می گردد . تفصیل این سخن آنکه از ناصرالدین شاه یکرشته فلوسهائی با نقش شیر و خورشید در دست هست که شیر خوابیده ولی از هر حیث مانند شیر نشانهای امروزی است . تاریخ این فلوسها ۱۲۷۲ و این سالهاست . ولی در یکرشته فلوس های دیگر که نیز در دست است و چند سال پس از آن فلوسها در ۱۲۸۴ و آن نزدیکها زده شده ناگهان شیر پا خاسته و برای نخستین بار شمشیر بدست گرفته است .

از اینجا پیدا است که شمشیر بدست گرفتن شیر از سال ۱۲۸۰ و آن نزدیکی هاست و ما گمان می کنیم که نشان رسمی ایران شدن شیر خورشید هم از همان زمان آغاز کرده .

بدین تفصیل که در زمانهای پیشین در ایران و دیگر دوات های مشرق این رسم که هر کدام نشان خاصی برای خود داشته باشد نبوده . چنانکه دیدیم در زمان صفویان و دیگران شکلهای گوناگون بکار میرفته . در زمان فتحعلی شاه که دیگر شکلها را از میان برده بودند باز در درفشها گذشته از شیر و خورشید نقش ذوالفقار را هم بکار می بردند و بر سکه ها مرغ و آفتاب را هم می نگاشته اند . بهر حال این بقیه است که در قنای باستان نشان دولتی باین معنی که امروز هست نبوده . لیکن در زمان ناصرالدین شاه که ایران با دوات های اروپا رابطه بسیار یافته ناچار شده که همچون آن دوات ها این نیز نشان خاصی داشته باشد و برای این کار گویا دو شکل ذوالفقار و شیر و خورشید پیشین را یکی کرده و آن شمشیر را که به نهائی شانی بوده بدست شیر داده اند . چیزی که هست پیاس شکوه امام تیغ دوسر بدست شیر نداده اند . از همین زمان است که شیر و خورشید شکل ثابتی پیدا کرده که در همه جا بیک شکل نگارده شده و میشود . بدینسان که در همه جا روی شیر بسوی دست چپ و دمش بر انگیخته و گردش یالدار است و پیوسته ایستاده رویش برگشته بسوی یسرون است .

۱ - تفاوت بزرگ دیگر شیر و خورشیدهای امروزی با شیرو خورشیدهای پیشین اینست که شیر امروزی یالدار است و در نقشهای پیشین چنانکه در گراور ها دیدیم شیر بی یال بوده . این نکته را یکی از دانشمندان روسی که در تهران نشین دارند نگارنده یادآوری کرد که شیرهای ایران که تا حدود دوست سال پیش بسیار فراوان بوده و اکنون کم شده هم نر و هم ماده تان بی یال است و از اینجاست که در نقشهای پیشین همه جا شیر بی یال نگاشته اند و شیر یالدار که از زمان ناصرالدین شاه بدینسوی دیده میشود از روی نقشهای اروپاست .

مگر در نشانه‌های وزارت خارجه که هنوز بشکل زمان فتحعلی شاه شیر خوابیده است. و گویا این تفاوت. برای پاره جهت های سیاسی و پواس ارتباطی است نه میان آن وزارتخانه و دولت های یگانه هست. در اینجا هم يك زننه از فلوس های قاجاریان را گراور مینمائیم :



شماره يك از سكه های فتحعلی شاه است زیرا تاریخ ۱۲۲۲ و ارونه وار در زیر آن پیداست . شماره دو از آن سكه هائی است که گفتیم گویا از زمان فتحعلی شاه بازمانده باشد . شماره سه از آن رشته فلوسهای ناصرالدین شاه است که گفتیم در سال ۱۲۷۲ و آن نزدیکها زده شده اند . از شماره چهار که در تبریز زده شده نگارنده دو دانه بیشتر در تصرف ندارم و با آنکه از شمشر شیر هویدا است که پس از سال ۱۲۸۰ که تاریخ رسمی شدن شیر خورشید

است زده شده باشکمل ثابت قهش مزبور یکسان نیست . ولی این فلسوها بسیار کم است . شماره پنجم از آن رشته فلسوهاست که گفتیم . پس از سال ۱۲۸۰ زده شده و نخستین سکه ها با شکل رسمی شیرو خورشید می باشند . در اینجا دم شیر فرد آویخته ولی سپس آنرا بر اندکی خنه گاشنه اند که اکنون هم بدن شکل می نگارند .

در اینجا ما از تاریخچه شیرو خورشید پایان میرسد . ما آنچه میدانستیم تا اینجا نگاشتیم ولی بی گفتگوست که از نوشته های کهنه وزارتخانه ها و فرمانهای کهنه که در پاره ای از خاندانها هست میتوان آگاهی های دیگر بدست آورد . بویژه در باره گزارشهای آخری شیرو خورشید که از ارشیو وزارتخانه بویژه وزارت خارجه میتوان استفاده فراوان جست . افسوس که ما دسترسی باین آرشیوها نداشته ایم و امیدواریم که دیگران آنچه از این راه آگاهی دارند آنان نیز نوشته و چاپ نمایند که موضوع هرچه بیشتر روشن و آشکار شود . در پایان سخن این نکته را می افزایم که با آنکه شاعران و نویسندگان ایران پیوسته پی مضمون میگردند و از هرچه دیدنی و پنداشتنی است استفاده می جویند گرد شیر و خورشید کمتر گردیده اند با آنکه دیدیم از قرنهایست که شیرو خورشید در ایران معروف و مشهور گشته است و بایستی جائی در ادبیات پارسی داشته باشد .

گو که این شاعران داستان شگفت و شیرین شیر و خورشید را که مادر این تاریخچه نگاشتیم نمیدانسته اند نه خود شکل مزبور همگونه شگفتی دارد ؟ ! بلکه ما دیدیم که پیش از پیدایش این شکل قطران از ارتباط پنداری شیر و آفتاب استفاده جسته و مضمون زیبایی در آورده است . پس از پیدایش شیر و خورشید که این ارتباط استوار تر گردیده بایستی بیشتر بکار شاعران آید !

تا آنجا که ما میدانیم تنها شاعری که یاد شیر و خورشید در
 شعر کرده انوشه رَوْن مَلِك الشعرا صوری است که این دو بیتی ازوست :
 گرشیر نشان دولت جاوید است خورشید بیشت اوست هر کس دید است
 آن ترک پسر که این نشان هشته بسر سپری باشد که روی او خورشید است .
 همو در قصیده‌ای که در ستایش هوید الدوله والی خراسان و در
 باره شمشیر فرستادن ناصر الدین شاه برای او سروده می گوید:
 چون نشان ساه ما خورشید و شمشیر است و سحر داده شمشیری بدست سرخود خورشید وار .



در اثنای چاپ تاریخچه که هنوز صفحه های آخری چاپ
 نیافته بود ناگهان دانه دیگری از مکه مسی که در صفحه ۱۹ یاد آن
 کرده ایم از بازار بدست آوردم و خوشبختانه نوشته‌های آن همه
 خواناست : بدین شرح که بریکروی برفراز شیرو خورشید عبارت
 « الجایتو سلطان محمد خلدالله ملکه » و بر دیگر روی درمیان عبارت
 های لا اله الا الله محمد رسول الله علی ولی الله « و برگرد آن نامهای
 دوازده امام نکاشته شده . در سکه پیشین هم نام پادشاه و هم عبارت
 « علی ولی الله » و هم نامهای امامان ساییده شده اینست که نمیدانستیم از کدام
 زمان و کدام پادشاه است ولی خوشبختاً پیداشدن این دانه دومی دشوار مارا
 آسان ساخت و دانستیم که سکه از آن سلطان محمد خدا بنده مغول است و
 نقش شیر و خورشید بر سکه ها در زمان مغولان نیز معمول بوده .
 بلکه باید گفت در زمان ایشان است که این نقش از آسیای کوچک
 بایران آمده و معروف گردیده است .

THE
HISTORY OF "THE LION AND SUN"

BY
RAWI TABRIZI
M.R.A.S.

1930

نشریات موسسه خاور

مؤسسه خاور در سال جاری و سال بعد تصمیم دارد

بطریق ذیل کتاب طبع کند

اولاً **افسانه روزانه** که از اول آبانماه جاری شروع

شده و در هر ماه بیست حلد مرتباً منتشر میشود قیمت یکماه آن

پنجران است و یکجلد در طهران ۶ و در ولایات ۷ شاهی است

ثانیاً **مجله شرق** که از اول دیماه در هر ماه یکنمره نشر

میشود این مجله بقلم معروفترین نویسندگان و فضلای ایران نوشته

میشود و آبرنمان سالانه آن با کاغذ خوب سه تومان است و تک

شماره با کاغذ متوسط دو قران است

ثالثاً **مجموعه کتاب** که در هرماه دو نمره نشر میشود

قیمت یکساله آن یکترمان است این مجموعه حاوی اسامی کتب منتشره

جدید و قدیم و اطلاعات راجع بکتاب است اولین نمره آن درماه

دی نشر میشود

رابعاً **شاهنامه فردوسی** برای خدمت بادیات تصمیم داریم

شاهنامه را که بواسطه عدم تناسب قطع و طبع سنگی و قیمت زیاد

در دسترس عموم نوده با حروف زیبا و قطع کوچک و جرعه که

در هر هفته یکحزوه بقیمت یکقران باشد نشر دهیم اولین حروه آن

در ماه دی نشر میشود

خامساً در هرماه دو حلد کتاب نفیس و سودمند و روانهای

حالت و غیره طبع خواهیم نمود و علاوه بر این تقاویم و هدایای

عید و قواین معموله مملکتی و اقسام کتب کوچک برای اطفا

طبع خواهد رسانید

THE
HISTORY OF "THE LION AND SUN,"



BY
S A. KASRAWI TABRIZI

M R A S



Teneran

1930

IMPRIMERI KHAVAR

